

ження на голову Католицької Церкви. Він висловлює свою радість, що його відвідує така велика група молоді, бо сьогодні на авдієнції звичайно приходять лише люди старші віком. Святий Отець у своєму слові бажав кращої долі українському народові і передав благословення України і сьомому Пластові. Від пластової групи промовляв її провідник пл. сен. Д. Ліщинський, про (Закінчення на стор. 3-й)

СВОБОДА

FOUNDED 1982

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918

Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For U.N.A. members monthly 65¢

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Провід закордонної політики

До історії Америки переїде напевно заявля кампанія, яку частинно вже за президента Д. Б. Джансона, але особливо аскаро за Річарда Ніксона веде голова Сенатської Комісії закордонних зв'язків Д. В. Фулбрайт — за права й прерогативи Сенату в ділянці закордонної політики. В'єтнамська війна, інтервенція в Камбоджі, американське військо в Таї (Сіамі), участь американців в обороні Ларсу, фінансування антикомуністичних добровільців з Південної Азії, зобов'язання ЗСА супроти Японії, договір ЗСА з Венесуелою про летунство — морські бази й інші подібні справи давали й дають пригоду Фулбрайту для виступів проти Уряду. В усіх цих справах сен. Дж. В. Фулбрайт діє по лінії лібералів, але насправді йдеться не про ідеологічний напрямок, а про принципи — чи головну роль у формуванні закордонної політики має грати Президент і його державний секретар, чи Сенат і його Комісія закордонних зв'язків.

Кілька днів тому сен. Фулбрайт відхилився від своєї неначе улюбленої південноафриканської теми і присвятив увагу ізраїльсько-арабському конфлікту. Несподівано він зайняв проарабське становище, мораль, Ізраїль повинен звернутися арабам без будь-яких умов, окупувати їх у червні 1967 р. зброєю, і треба "накинути" країнам Близького Сходу мир, якщо не можна досягти його по-доброму. Проти ізраїльського виступу його великої промови, яку він виступив в Сенаті, не згадувала вимога — гарантувати Ізраїлю його державність у кордонах, з-перед червневої війни з 1967 р.

Але справа не в подробицях, а знову таки у принципах: чи голова сенатської Комісії закордонних зв'язків може приписувати собі роль на чужій території закордонної політики держави? Завдяки довгий і моральний заступничий американський дипломат вдалося досягти воєнне перемир'я на Близькому Сході і започаткувати ізраїльсько-арабські переговори за посередництвом делегата від Об'єднаних Націй, Гунара Аррінга. Відомо, що в такій делікатній і надзвичайно складній справі треба поводитися дуже обережно і що на тлі пристрастей можна досягти порозуміння тільки у дуже засекречених розмовах. Якій глуму виступати в такій ситуації на форумі Сенату з далекосяжними сугестіями й вимогами і застромлювати довший палець у муралище? Сенатор Роберт Гріффін мав рацію, заявивши, що "З'єднані Стейти мають тільки одного державного секретаря", і що не личить втручати в його добру роботу.

Московське лицемірство

У серпні цього року з Львова надійшли вістки, що представники комуністичної партії й режиму відкрили там у колишньому костелі, перший на Україні антирелігійний музей. Обладнали музей, за всіма правилами мистецтва, так, щоб глядачів приваблювало і переконали їх, мовляв, "Бога немає".

У серпні цього ж року Московська Патріархія Російської Православної Церкви перебрала, за вістками різних пресоох агенцій, 33,000 дол. та потрібний матеріал на відбудову Святопавлівського монастиря на Атонській горі, що згорів минулого року, разом із предивною бібліотекою. Два ченці з СССР — співіонар тижневик "Вісник" з 16 серпня з Вінниці, український православний ченці, що його відав Співка Екклесія, — А. Македон і В. Остапенко прибули на Атонську гору; монастир будуть відбудовувати під їхнім наглядом. Після відбудови монастир буде знову заселений ченцями, з тому числі і з СРСР, які зможуть там не тільки молитися, а й контролювати справу монастиря.

Так, здавалося б, заперечуючи сама собі, діє Москва: з одного боку, — ліквідує залишки храмів або ж обертає їх в антирелігійні музеї, а з другого, за кордоном — жертвує щедрою рукою народні гроші на віднову й утримання храму, але тільки прокинувшись вже й на Атонську гору, щоб мати там свої "очі".

В Україні не припиняється діяльність на вірних, особливо в цьому літа проводиться велика кампанія проти баптистів і євангелістів, які не заважають приставати до ацентралізованого Московського Союзу і які бажали зберігати свою рідну мову, не переходили на російську. Але можна наперед сказати, що коли б євангелісти чи баптисти склали свій з'їзд поза СССР, то туди прибули б, бажанні — представники імперії, щоб говорити про "свободу релігії в СССР".

Лицемірство ЦК КПСС в релігійному питанні переходить усілякі межі, і треба було б зайнятися з'ясуванням нової "Віолі Кнати" про чорні злодійства Москви на релігійному полі.

РОЗПОДІЛ "ДЕРЖАВНОГО ПИРОГА"

В числі 11-му нелегально видавана в СССР "Хроніка подій", згадуючи кілька підлітків виданих брошур, наводить коротко зміст брошури Вікентія Гарасимчука п. н. "Простота гірша, як злодійство".

Це — памфлет про те, як в СССР у тій чи іншій формі займається крадіжками величезна більшість свідомих громадян, хто помалу, а хто цілком наганами: примітивно і чаруючо — дотенно, для друзів і для себе. Крадіж м'яса і масла, інструментів і ліків, дошки, мотори, папір, цемент, цеглу, чорна і дивоважна.

У першій частині памфлету, — пише рецензент цієї брошури з "Хроніки", — досконало розглядається лише крадіжками на промислових підприємствах, в інститутах і лабораторіях. Подается класифікація способів крадіжки "суспільної власності": "к і п енковий", "напущений", "паховий", "наспинний", "метод обкручування".

Причини з л о д і йства: "крадіж тому, що це далеко простіше, зручніше й вигідніше, як продирається до крадіжки, кризь натовп осятаніх від браку товарів співгромадян. Крадіж тому, що крадіжки особисте добро вважається за річ ганебну, а державне добро — за милу забаву. Так зіркують низи".

А який моральний приклад подають згори? Про те говориться в другій частині памфлету: "Правда, еліта ненавистно поглинає найсмішніші куски загального пирога... Високопоставлені чиновники і члени їхніх родів без найменших докорів совісті користуються всім тим, що вони собі виписали по "негласній таблиці про ранги номенклатури"... Тому здійснення гасла "Брати все, що можливо", тільки приводить до рівномірнішого розподілу національного прибутку".

Проблема, порушена в підлітків виданій брошурі В. Гарасимчука, належить в СССР до однієї з найбільш актуальних. Офіційної статистики втрачати зазнає держава економіка власні доходи такого самовільного розподілу національного прибутку, очевидно, не існує, але напевно йдеться про мільярди рублів.

На сторінках совєтської преси у зв'язку з цією проблемою відбувається довгий і тривалий дискусія, в якій беруть участь, журналісти, педагоги, юристи, робітники міліції і прокуратури. Тема крадіжок зловмисно криміналізується, "розкрадачі" соціалістичної власності — постійний об'єкт для карикатурних у сатиричних журналах.

Час і совєтські правителі змінилися. І сьогоднішні наслідок змінених умов, очевидно, за зрізання на колосному полі жмень колючих селів не розстрілюють і на Сибір не засилають, як то було за Сталіна. Щоб більше, усомнення крадіжок, яке охоплює, як стверджує автор підліткової брошури, "в е л и ч езну більшість свідомих громадян".

змушує совєтське судництво поступатися навіть в дефініційних слів "крадіжка" і "злочин".

З дискусії, що відбувається на шпальтах московських "Ізвестій", виходить, що совєтські юристи, з огляду на надмір судових справ, зв'язаних з крадіжками, устійноють тепер поняття "взяв" і "украв", отже потягнув те, що "задармо-влялось", і заздалегідь спільнував протизаконну дію. Також і в шовіній мові відкрізняють совєтські громадяни доброзичливо окреслюючи поведінку "несуна" від поведінки "злодія", професійного злочинця чи "хапуга" — майстра великомаштабних операцій з партійним квитком.

"Навіщо стріляти з гармат на горобців, — іронізує фінансовий працівник з Харкова у своїх листі до "Ізвестій". — Адже працівники практично не розізняють дрібні крадіжки як злочин. Навіщо ж штурмувати підпідпалі їх під кримінальний кодекс? Знайшли, бачте, злочинця! Відкрийте очі на дійсність, і ви побачите справжніх "ділків", які крадіж на велику шкалу. Чи може таких нема, по-вашому? Є! — тільки ви про них замовчуєте: вони вміють викручуватися, жипіють, як коти, і за вухом їм не свербіть, поки ви тут блохи-рахуєте..."

Всесоюзний орган депутатів трудящих СССР "Вісник", не боронить, і пробує зблизити жартом: "Піхто й віде не твердить, що у нас великі крадіжки відійшли в сферу переказів, як скажемо, викрадання наречених, Зрештою, на те й існують спеціальні органи влади, щоб їх викривати і віддавати до суду".

Але чи є це відповідь урядового офіційно на лист з Харкова?

Під іншим аспектом, що має вже виразно політичний, антирежимний характер, наспівується проблемі в іншому листі, очевидно "Ізвестіям" втрачати зазнає держава економіка власні доходи такого самовільного розподілу національного прибутку, очевидно, не існує, але напевно йдеться про мільярди рублів.

В боротьбі з дрібними, "несунами" не можна відокремлювати від надрішніших заходів проти волевої розпирзаності, недисциплінованості, безгосподарності. З точки зору чистої економіки вигідніший "несуна", як престо нищення матеріальних цінностей, їх неуважання. Тому, мені здається, якщо й приймати будь-який акт, то треба б об'єднати відповідальність за дрібні крадіжки і нищення державного майна.

Це вже як — акти саботажу? Підприємство?

Ось так виглядає "беззастовице" соціалістичне суспільство, на трупах мільйонів людей побудоване в СССР, і що, реалізуючи більшовицьке гасло з 1917 року, "грабують нагробоване", чи пак на власну руку "розподіляють національний прибуток", ті, що, використовуючи своє упрямле й омане становище, уривають кусні з "державного пирога"; і ті,

ГРА МОСКВИ

Підписаний недавно совєтсько-німецький договір з безсумнісним успіхом Москви. Він уже приніс і принесе їй більше користі, ніж комуністичній імперії Брежнєва і компанії від душі потрібний, і тому переговори із Західною Німеччиною йшли в такому прискореному темпі і так скоро закінчилися. Недарма Брежнєв відклав 24-й з'їзд КПСС до весни 1971 року. Буде мати тепер, з чим на нього прийти.

Підписаний з Німеччиною договір дасть можливість Москві перекинути частину військ із західних кордонів в Європі на східний кордон з Китаєм. Відступлення в Європі для Москви потрібне для того, щоб мати твердішу базу для переговорів з Китаєм.

Пункт договору про нагресно відкрити Москві дорогу для господарських переговорів із Західною Німеччиною і дас їй надію, що вона частіше крадіжками і кредити і технічне знання для освоєння багатств Совєтського Союзу, чого він сам не вміє зробити.

А совєтських сателітів в Європі договір притисне до землі, бо сподіватися їм тепер чогось від Заходу ледве чи буде можливо. Тепер, мабуть, якась нова інвазія Роскви на котрогось із сателітів вже не викликала б такого крику, як два роки тому інвазія на Чехо-Словаччину.

Факт, що комуністичний з'їзд "на верхках" відбувся у Москві після підписання згаданого договору, у другу річницю інвазії на Чехо-Словаччину — теж має свою мову.

Зворот Москви на 180 ступнів у відношенні до Західної Німеччини і захлинування "Правди" у похвалу для Воєни теж дозволяє здогадуватися, що якісь медіа місяці наступлять в Європі.

Коли, однак, приглянувшись до дій Москви на Близькому Сході, і порівняти з тим, чим вона заявляє московським лідерам у зв'язку з підписанням того договору, то мимоволі пригадуються слова наших селян: "Файно пан балкає, але криний пісок мас".

Майже напередодні закінчення совєтсько-німецьких переговорів у Москві відомий англійський заступник совєтських справ Дейвід Флойд вмістив у лондонській газеті "Дейлі Телеграф" статтю п. з. "Нафта — ключ у совєтській політиці", в якій насквітло тло совєтських маневрів на Близькому Сході. Хід думок у статті Флойда такий:

Завдяки совєтській пропаганді поважна частина публічної opinio на Заході вірить, що Москва хоче миру на Близькому Сході і що її так, як і Америку, втягнуло

що нищать "державне майно", мовляв, як не мені, то не буде й вам.

В. С-ко

у той конфлікт проти її волі. В дійсності, однак, і парадокс Росії і Совєтський Союз ніколи не робили секретів із своїх аспірацій щодо Близького Сходу, а в догворі з Гітлером Сталін добирав зміщення кляузливості. СССР заявляв, що його територіальні аспірації скеровані на південь від совєтської національної території, в напрямку Індійського океану".

Така кляузливості відіграє роль, що парсиї стремління здобути для Росії "теплі порти". А для цього треба було взяти під свою вплив територію на південь від Росії.

Нині, — пише Флойд, — Совєтський Союз має пильні причини для експансії на Близькому Сході: нестача нафти. С підстав припускати, що ця нестача така велика, що в скорому часі може загрожувати індустриальному розвитку СССР. Во хоч, — продовжує Флойд, — Совєтський Союз минулого року видобув близько 330 мільйонів тонн нафти і навіть експортував 50 мільйонів тонн на Захід, в опіні експертів він потребує додатково 100 мільйонів тонн, і ця потреба зростає з року на рік. Причиною цього є факт, що відсоток зростання видобутку нафти спадає, а відсоток її споживання зростає. В останньому році споживання нафти в СССР було більше, ніж її видобуток.

Якщо економіка СССР має бути модернізована так, щоб могла весті мілітарне й економічне змагання з Америкою — вона мусить використати пораз більше нафти. Як приклад Флойд подає, що виготовлений у 1961 р. економічний план передбачав на 1970 р. видобуток нафти на 390 мільйонів тонн, але в дійсності він знизився до 350 мільйонів тонн. Плановики б прийшли до висновку, що в ф тодобування продуктивності СССР неспроможна таких планів виконати. Вона й обиважних плянів не виконує.

Нафтові родовища на Кавказі і Волзі вичерпуються і вже тепер дають недовбродісну нафту. Родовища в Західному Сибірі і Казахстані у стані розвитку і мають дати у 1975 р. 3/4 вого приросту видобутку нафти, але з причин географічних і кліматичних вони вимагають величезних і а пітальовкладів.

Вихід із положення, — пише Флойд, — в обмеженні експорту і збільшення імпорт нафти. Але ні одного, ні другого СССР собі дозволити не може. Отже, боляча збиток експорту "чорної" нафти на ринки вільного світу неміє ніякої причини.

Навіть совєтські сателіти не можуть перекопати Москви, щоб вона давала їм більше нафти. Але Москва не може перестати експортувати нафту навіть у тій кількості як дотепер. І не може покинути ринків вільного світу.

Совєтсько-німецький договір багато в чому може допомогти Москві у спробах усунути цю перешкоду.

Чоломбінна промова

М. Чоломбінна

На Всесвітній Асамблеї Молоді, що відбулася в рамках ООН у Нью-Йорку, аналізується історія совєтської преси, виступав і представник української молоді, а саме М. Чоломбінна. Саме він імени української молоді, яка напевно чи знає про існування такого партія, він говорив делегатам, що саме, що перед ним нікому на воротах говорив представники СССР. М. Чоломбінна, наприклад, сказав, що "молодь України рішуче засуджує ЛІ ЗСА у Південно-Східній Азії", вимагає деколонізації "молоді", ліквідації расистських режимів, домагався, щоб "ОН ажикли ефективних заходів для викорінювання расизму, пропаганди ідеї расової чужості, національної піддає або винятковості".

М. Чоломбінна говорив про все — на догоду Москві, засуджуючи ЗСА, Південно-Східній Азії, Ізраїль, Всесвітній Асамблеї Молоді в Нью-Йорку обсервував у зборище комуністичних та прокомуністичних пропагандистів, тому заздалегідь покинула низка антикомуністичних молодіжних делегацій світу. Промова, делегата від української молоді, мала б свій глум, і саме, коли б М. Чоломбінна звернувся за закликом до ОН, щоб та організації вийшли з-під напівфактичних заходів проти розширення версієвських народів в Совєтському Союзі, на проти винищення російської мови, культури й пам'яток росіян над іншими, там по невольними, народами.

(К. Ю.)

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ГЕП ЖЕ В ДОРОГУ, В ЗАСНУ ПУТЬ

Під проводом Діагностичного сесійора Дем'яна Липицького 31 липня відвідали в пластову майстерню у Львові 138 пластовців до Європи. Американські школи влаштуовують рік — річно для учнів такі ж прогулянки по краях Європи та інших частинах світу. Молодь під проводом досвідчених педагогів пізнає світ, і такі експедиції мають велике виховне значення.

Тому з великим задоволенням вітаю цю першу спробу Пласту влаштувати прогулянку до Європи, яка, опріч виховного, має ще й велике національне, особливе значення — перебування в своєму довідлі акаційний час.

Сподіваюся, що ця прогулянка не буде останньою, а Пласт та інші наші молоді організації будуть влаштуовувати їх кожного року.

Ярослава Острок
Маямі, Флорида

Читайте українські книжки і газети, бо частина читачів веде до прокату, а прокату — не читати.

Р. Ч.

ЧУЖІ МОТИВИ Й РІДНА ТЕМАТИНА В МАЛЯРСЬКІЙ ТВОРЧОСТІ

Іван Ставицький

Участь у цій мистецтві (прислав високопосилані 2 мистецтві згада ціла низка імен: На просянуліні і Фар-славєтих українських малярів, перш за все — таланта-завати — ветеринарні пензля: Олександра Кульчицька (1877-1941, надіслано зі спадати 4 ті малюнків) й Антін Манастирський (надіслав своїй же 3 малюнки: Гірський потічок, Млин і Пені, але вже під час вистави надіслав з Львова суми вістків, що помер там у віці 91 року), Микола Анастасівський (прислав із Міннеаполісу 10 картин, а саме: Вікенті, Пластова ватра, По ялинку, шкід до портрета Т. Андерса Лопатинської тощо), Борис Крюков (1895-1967, від нього, що з Аргентини, янстєпін один малюнок: Козак і дівчина), Северин Борачок

на поточні події українсько-го життя" дав на виставку 16 картин: Церква в Гужівці, Невідомі герої в могилах, 350 героїв під московсько-совєтським режимом, Похорон. Мати, Ольга Басара, До процесу Шварцбарта, Генерал Тютюнник, Отаман Маруся, Віломорський канал, Отаман Чорний, Генерал, Танець двох, Хлопчик, Квітки тощо). Катерина Кричевська-Росадиш із Каліфорнії (прислала 13 малюнків, а саме: Осінь над Дніпром, Карпати, На Івана Купала, Ставок, Вечір, Дорога, Тихий вечір, Місячна ніч, Осінь, Перший сніг, Зимовий пейзаж, Хати вимку, Затока Сан Франсіско), Осип Майданюк (прислав 10-ма пейзажними картинками: В горах, Гірський краєвид, Літній над водою, Над річкою, Над водою, Захід сонця, Взмін, 2 зимові краєвиди), Людмила Морозова з Гантеру (прислала 5 картин: Напружений, Рокі тощо), Ніна Раковська з Клівленду (3 картини: Краєвид, Сонячний, Квіти), Х. Смольський (1 образ: Весна

в Карпатах), Надія Сомко (13 композицій: Вершини, В похід, Святослав, Тарас Бульба, Богдан Хмельницький, Великдень у лісі, Наварті, Катерина, Марійка, Дівчина пере білизу на річці, Кохання, 2 образи: Волошки) і Хрущович (3 картини: Гірський краєвид, Стара церква в Станіславівщині, Дівчина несе відро води до хати). Варто з деяким із цих експонентів познайомитися ближче. Один з найстарших між ними — це Микола Анастасівський, родом із Скали над Збручем (нар. 1891 року), звідки походив теж наш незабутній оперовий співак Миколов Скала-Старий. До гімназії ходив Анастасівський у Сянтині, студії мистецтва відбув з поміччю стипендії від мітрополита Андрея Шептицького і д-ра Говикевича — в Кракові та в Варшаві. Після переходу Української Армії за Збруч працював у Кам'янці Подільському в Міністерстві освіти під рукою тодішнього міністра, арти-

та-малера Петра Холодного (старшого). Повернувшись за польської окупації до Галичини, дістав посаду вчителя рисунків на Помор'ю. Під час другої світової війни, за німецької окупації вивезений був із родиною у Нюрнберг, де працював у фабриці зброї. Після розвалу Німеччини предислався до студії Сергія Литвиненка в Берхтегсгадені, де вчив рисувати молодих мистців Любомира Гуцалока, Степана Рожка та інших. Завдяки проф. Олексе. Грановському одержав у З'єднаних Стейтах Америки по Якові Гніздовському місце рисувальника у фірмі "Brown and Bigelow" у Міннеаполісі, де працював 15 років аж до емеритури і де тепер живе.

Северин Борачок — один із найкращих мистців Європи", за висловом мистецького справознавця часопису "Lewiston Journal Magazine Section" з 3.УПІ 1968 р. Miriam Stover Thomas'a: "one of Europe's finest artists", народився в 1898 році в Тереволі як син католицького священика. Мавши

всього 17 років, попав під час першої світової війни до російської окупаційної армії. По війні студіював в Академії Мистецтв у Кракові та в Парижі. У галерії Зака в Парижі одержав за свої малюнки першу нагороду. Слідом за тим дістав за прошення до участі в галерії Моска в Женеві, у Швейцарії. Нейого після цього прийняв його до Товариства Французьких Професійних Мистців. Поїскавшись у спілці за успіхами: дістав за прошення на виставку в сальоні Отоні в галерії Симо-на Вадінієра в Парижі, а далі до Лондону, до Варшави, Кракова, в Польщі та до Львова в Західній Україні. Після окупації нашої батьківщини совєтами влаштував виставки в Німеччині в Регенсбурзі та в Мюнхені в галерії Шумахера. Коли ж у 1962 році його друзи, на була його мистецький надхнення, він зліпав дував у свої зобов'язання в Німеччині, щоб на постійні переїхати до своєї сестри і шурини Вас. Крюкмаляків до Річмонд у стейті Мейн.

З'єднаних Стейтах Америки. Тут влаштував ще виставку своїх мазок в Українським Інституті в Нью-Йорку на розі 5-ої евної і 79-ої вулиці, кілька місяців переїздом, тобто під кінець 1963 року, також у Філадельфії. А в листопаді 1963 року в Бронсвіку в стейті Мейн. Названий угорі М. С. Тома заявив з гордістю, що Северин Борачок прийняв громадянство стейту Мейн, оселившись у Річмонді. І далі: "Стейт Мейн є дуже гордий, маючи цього великого мистця за громадянина". С. Борачок з великим поклоник Рембрандта і користується різною самою технікою: осередком палітвеного зацікавлення вважає передусім колір. Тільки ж коли Рембрандт уживав чорного кольору як домінуючого чинника в своїх малюваннях, то Борачок любив особливо жовтим, зеленим, жовто-жовтим і кобальтовим кольорами.

У своїй мистецтві студії в Річмонді має Северин Борачок для творення своїх мазок цілий ряд залізних

ступок і товканих для кожної кольору. На найтоншіх кусочках товчених річкових камінчиків, цеглин, граніт, скляні пляшки та розбитий посуд (тарілки), потім уживав тих кусочків деякою мірою трохи більших від голки звичайної — шпильки, для творення своїх чудових мазок. Коли мазок завершено, тяжко відірвати її від тієї, що була зроблена в ХІ столітті. Саме князь Ярослав Мудрий ужив візантійські мазки до монастирів, церков і підлітків України. Ажже собор св. Софії в Києві збудований був у тому часі (1015 — 1054).

Ідучи за традицією, Борачок уживав візантійської техніки в модерному мистецтві. Поза тим творить він не тільки мазки. Він послуговується всією технікою: малює олійними та водними фарбами, темперою, випалює голкою графіру на дереві, різьбить на дереві й алябастру, викликає надзвичайні ефекти, фарбуючи скло.

(Далі буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1970 РОКУ

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Бекер Шарльота М.
Соловська Циндіа І.
Ксенявич Христина А.
Мальована Анна, Роналд.
Шевчик Лосид М.
Сосновський Кароліна А.
Христофор І.
Камеєцький Андрій, По-
рончик І.
Молчанов Бренда А.
Трент Марія Ст.
Михайлів Орест мол.
Войтон Анна К. Гомеда
Кетлін Ф. МекФерсон
Шовн М., Мідлер Михай-
лина Л., Петровський Бри-
ян Л., Бріка Ш., Фурлонг
Річард Л., Цілла Лосип М.
Шасер Христофор Е.
Воронович Орест В., Ро-
ман М., Юрій М.
Матвійко Ефрем П.
Петровський Лілея, Роман
В.
Віленія Роман.
Биндзель Іосип І.
Виковська Анастасія І.
Лоренц Анна, Броніслав,
Збігнев, Мірослава.
Пашацький Андрійна М.,
Орест Р.
Раттс Яковлина М.
Крутиголова Євген, Зенон.
Ваврич Іосип В., Роберт С.
Гломба Ірина А.
Гіль Михайло Р.
Ленчук Іван, Степан.
Кіриш Долорес Н., Левин
Маргарита.
Молан Іван Ф. мол.
Войтків Петро.
Вачинський Володимир,
Гетман Марія К., Петрус
А.
Роман Іден М.
Кропівницька Кароліна П.
Красовий Шейла М.,
Юз Річард Н.
Юрчик Катріа А.
Топорович Тарас О. 2.
Охотина Зузіана, Катери-
на О.
Кіт Анна М.
Малин, Дрой А.
Чубар Цинтія.
Павличен Василь А.
Ничка Гері, Дебора, Ма-
рія, Михайло, Углар Бо-
гдан, Володимир.
Гарнер Наталія М.
Обарнік Арлена Дарі,
Лавіна.
Продик Павло В., Рого-
вський Степан А.
Мінура Михайло.
Карпівська Орислава.
Павлусь Марія П., Петро
Г.
Юрчик Маріяна О.
Вішнівська Олена М.
Калита Марко Т.
Каміньський Бріан П., Лі-
ана.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ НАНОВО:

Возняк Патрік В. 2.
Гузілак Степан Р., Ма-
силь Михайло В.
Гавриліа Анна М.
Маркович Деніс М.
Галасовський Констан-
тина, Михайло мол.
Андрейчук Іван, Іванна.
Дукаський Володимир
Т. Шорт Маріяна П.
Рішечий Михайло Р.
Даніло Леся А.
Влажана Анна.
Ярош Степан.
Закорична Ольга.
Демичка Богданна.
Мисько Христина.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Клодичка Кетлін А.,
Константина П., Христина
М.
Бабик Іван, Степан.
Лесків Орест.
Галада Роман.
Гриник Люда.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛІСІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Перетчка Микола мол.
Шубий Іван.
Грибоніс Меланія М., На-
талія С.
Крайч Тома П. П., Хри-
стія М.

ЧЛЕНИ, СУСПЕНДОВАНИ:

Лазорський Іван М., Оле-
на М.; Осмак Марія Л.,
Михайло.
Левуш Іван К., Іосип А.,
Ліза М., Олена А., Павло
Ф.
Магусь Ольга, Уліана.
Павлів Юрій С.
Ревак Петро.
Степак Христофор М.
Кузьмівський Петро І.
Вуклович Ірина, Ми-
хайло, Петро; Гивай
Павло, Гринівська Марія,
Ліфренер Наталія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Гриник Люда.
Бабик Іван, Степан.
Галада Роман.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПІШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Кітлон Іван А.
Дука Христина.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Кіддон Іван А.
Дука Христина.
Слободан Григорій Р., Ан-
на.
Костриба Михайло Т. Лю-
ба; Калачик Михайло,
Шабля Анна.
Мальована Надія.
Конур Іван В., Мокій По-
сип М.
Войтович Мона.
Когут Тарас, Попель О-
мелья.
Малишак Петро І.
Роздольський Іван, Тисяк
Василь Ф. мол.
Гнатюк Гарвей Д., Корит-
ко Варвара.
Степанчик Дора А.
Кардашницька Тамара, Яв-
на Кароліна А.
Олексюк Анна, Параске-
ва.
Ваянт Данило К., Роман
К.; Гомеда Степан М.,
Граф Анна М., Урскі
Іванна М., Цілла Давид.
Воларук Микола, Ольга;
Северин Марія.
Львівська Ольга, Кара-
пінка Юрій Л., Лозинсь-
кий Яромір А., Мазур Ві-
кторія І.
Вільківський Іван, Олена;
Зубальський Євген, Лоп-
чинський Збіслав, Пахо-
лок Степанія, Федичин І-
ван, Софія.
Степанчик Іван, Олена.
Магур Іванна, д-р Мель-
ник Ігор, Оксана; Підля-
шський Петро, Ірма; Ту-
ман Марія.
Мандзіл Мірослав.
Овчарук Володимир, Пе-
люхівський Олексій, Ван-
да, Лілія.
Шевців Михайло, Антоні-
на.
Служинський Володимир,
Ксеня.
Цілий Софія.
Андрушчин Микола, Ру-
сик Михайло, Труш Ма-
рія, Ярема Ілько.
Влажаский Карло.
Андрас Лайтон мол., Пе-
тровська Дарія.
Слатер Іван.
Іванчик Ангеліна, Таран-
ко Степан.
Дорчик Іван І., Форіс Ю-
рій.
Грін Франко Г.
Василькевич Зенон, Голуб
Ярослав, Трешневський
Мірослав.
Недільницький Микола,
Ольга.
Коч Роман.
Гарат Семен, Анна, Марія
А.; Жербинський Іван,
Лоренц Петро, Свєстакі,
Марія.
д-р Жарський Едвард
Дарія.
Маркс Річард С.
Карпа Василь В., Мельні-
ченко Володимир, Сенік
Марія І., Томчук Іван, Та-
тьяна.
Цегельський Роман І.,
Степанія.
Карпик Степанія, Хоро-
с Михайло.
Сухко Ігор, Дарія.
Майко Григорій І.
Андрич Анна, Томашів-
ський Михайло П.
Гоніок Іосип.
Жук Михайло.
Кобася Ігор Ю., Іванна;
Савицька Варвара А.
Мотила Михайло, Тереш-
ко Анна.
Баріла Омелян, Пекар
Павло, Марта.
Калабрія Патрік П.
Сука Маріана.
Зенчак Степан, Марія; Ра-
до Софія, Семичин Юс-
тія.
Варна Вероніка М.
Будьч Петро.
Логус Дмитро.
Дросик Микола, Марія.
Сейберт Марія.
Гиніа Андрій, Шевчик
Іван, Лілія.
Данько Зузіана Ф.
Колчак Іосип С.
Кучак Анна.
Супина Ірина.
Фута Іосип, Сва.
Вілія Ярослав.
Савська Татьяна.
Дейне Дін К.
Масеєвська Марія.
Ганевич Ірина, Ремська
Марія.
Гомез Едвард, Дуран Гек-
тор Р., Леонів Софія,
Сірук Петро, Анна.
Панічків Олег Ю.
Воробец Іван, Степанія.
Слободинська Ірина М.
Абрамюк Марія, Мазурик
Володимир Р., Іосип В.
Степанія; Ярош Степан,
Велик Андрій 2, Лебедик
Наталія.
Ковінока Ієліна.
Виконівський Іосип М.,
Людвик; Назарук Олек-
сандра, Пашак Софія.
Шайдецький Адольф.
Чепіа Андрій.
Дрогомйрський Юрій,
Ванда; Матусек Богдан,
Іван, Павло, Анастасія;
Юркович Володимир, Со-
марчук Микол, Таратула
Іван, Ольга.
Кичел Лілія Е.
Кучма Василь П.
Кроховецький Корнелі,
Марія Лев.
Мостовий Андрій.
Обарнік Анна.
Гомеєвська Ірина, Ільві
Андрій, Левинський Мірон,
Максим Роман, Оксана;
Тивонюк Катерина.
Сірук Степан.
Гайдуток Григорій, Мі-
нура Трофім.
Крочак Михайло В.
Скоульська Христина М.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ НАНОВО:

Дівак Богдан, Шабельсь-
кий Іван.
Шабля Анна.
Якіс Ольга.
Деміцька Ірина.
Татомір Христина.
Мішук Михайло, Надія
М., Олена.
Смук Богдан, Володи-
мира.
Каміньський Петро, Верні
Е.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Пиль Микола.
Маланюк Микол.
Козимак Марія, Лисів
Володимир*, Марія; Ме-
двіч Ріта М., Моран Юлія
Е., Морер-Рейк Розалія,
Федорак Дарі С.
Маланюк Іван.
Клодичський Роман В.,
Дарія С.
Влажчик Патрік А.
Демічкий Гаролад мол.,
Карп Л.
Мельник Христина.
Сухко Ольга.
Ліхачев Володимир, Ві-
ра.
Микита Дмитро.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З МОЛОДІСЬКИХ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Грозинський Карло І.
Лазор Богдан*, Михаль-
чин Ігор Р.
Гамес Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛІСІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Юшчик Марія 2.
Кіра Петро, Савчак Во-
димир.
Сакіневч Пилип.
Виховський Володимир, С-
ва; Кульчицький Мик-
хайло.
Влашин Адела.
Чомко Степан А.
Олекчук Михайло, Іоси-
ліна.
Романюк Свєстакі*,
Шкляр Євген.

ЧЛЕНИ, СУСПЕНДОВАНИ:

Ліпек Олександр, Луч-
на Ярослав*.
Кінайлук Михайло*.
Журавковський Степан*.
Піріг Василь, Анна.
Іванчик Василь*, Юлія.
Вукста Степан*.
Сірко Юрій І. мол*.
Богоник Надія.
Гальчинський Марія.
Хрін Микол*.
Федоршин Василь, Анна.
Дейчаківська Віра, д-р Ко-
струбик Василь, д-р Ре-
сін; Татунчик Борис Ю.,
Юркович Володимир,
фія.
Донеллі Давид Н., Емері
Тома*.
Янчик Казимир.
Гусак Романна Н., Ліба
Степанія, Костів Марія,
Набока Анастасія, Талик
Свєстакі*.
Карпівський Юрій Е*.
Самой Лілія.
Алексєвич Кирило, Ве-
зальна Ольга, Діабога Ми-
хайло, Віра; Калита Ми-
хайло, Олексій Іван*,
Лілія; Юрчак Іосип.
Николачук Теодор*, Сте-
чик Кароліна Д., Фаль
Іван.
Гавк Говард Р*.
Калій Володимир П., Ке-
тлін К.
Вак Марія*, Розалія,
Вілія Володимир*, Іван
С*.
Рос Долорес М.
Лоска Василь.
Калдба Віктор, Марта.
Літвинюк Володимир*.
Скріпник Ірина.
Гаврик Мірослав*.
Горденко Богдан.
Гаврилюк Філіна, Геврік
Михайліна.
Мазур Олена.
Гайгон Віліана, Ляф-
ренс Лавренція*, Михай-
ло*, Франціска.
Сават Петро*.
Потрій Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПІШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Грозинський Карло І
Лазор Богдан, Михаль-
чин Ігор Р.
Гамес Катерина.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

МекКорд Річард Е., Лі-
лек А.
Гурія Ігор, Івасіака Ми-
хайло, Літон Ірина.
Вішнівська Софія.
Сніг Раїса.
Войко Степан, Швайко
Таїса.
Калита Катерина.
Нагорняк Володимир.
Мішук Михайло, Надія
М., Олена.
Смук Богдан, Володи-
мира.
Каміньський Петро, Верні
Е.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ НАНОВО:

Дівак Богдан, Шабельсь-
кий Іван.
Шабля Анна.
Якіс Ольга.
Деміцька Ірина.
Татомір Христина.
Мішук Михайло, Надія
М., Олена.
Смук Богдан, Володи-
мира.
Каміньський Петро, Верні
Е.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Пиль Микола.
Маланюк Микол.
Козимак Марія, Лисів
Володимир*, Марія; Ме-
двіч Ріта М., Моран Юлія
Е., Морер-Рейк Розалія,
Федорак Дарі С.
Маланюк Іван.
Клодичський Роман В.,
Дарія С.
Влажчик Патрік А.
Демічкий Гаролад мол.,
Карп Л.
Мельник Христина.
Сухко Ольга.
Ліхачев Володимир, Ві-
ра.
Микита Дмитро.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З МОЛОДІСЬКИХ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Грозинський Карло І.
Лазор Богдан*, Михаль-
чин Ігор Р.
Гамес Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛІСІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Юшчик Марія 2.
Кіра Петро, Савчак Во-
димир.
Сакіневч Пилип.
Виховський Володимир, С-
ва; Кульчицький Мик-
хайло.
Влашин Адела.
Чомко Степан А.
Олекчук Михайло, Іоси-
ліна.
Романюк Свєстакі*,
Шкляр Євген.

ЧЛЕНИ, СУСПЕНДОВАНИ:

Ліпек Олександр, Луч-
на Ярослав*.
Кінайлук Михайло*.
Журавковський Степан*.
Піріг Василь, Анна.
Іванчик Василь*, Юлія.
Вукста Степан*.
Сірко Юрій І. мол*.
Богоник Надія.
Гальчинський Марія.
Хрін Микол*.
Федоршин Василь, Анна.
Дейчаківська Віра, д-р Ко-
струбик Василь, д-р Ре-
сін; Татунчик Борис Ю.,
Юркович Володимир,
фія.
Донеллі Давид Н., Емері
Тома*.
Янчик Казимир.
Гусак Романна Н., Ліба
Степанія, Костів Марія,
Набока Анастасія, Талик
Свєстакі*.
Карпівський Юрій Е*.
Самой Лілія.
Алексєвич Кирило, Ве-
зальна Ольга, Діабога Ми-
хайло, Віра; Калита Ми-
хайло, Олексій Іван*,
Лілія; Юрчак Іосип.
Николачук Теодор*, Сте-
чик Кароліна Д., Фаль
Іван.
Гавк Говард Р*.
Калій Володимир П., Ке-
тлін К.
Вак Марія*, Розалія,
Вілія Володимир*, Іван
С*.
Рос Долорес М.
Лоска Василь.
Калдба Віктор, Марта.
Літвинюк Володимир*.
Скріпник Ірина.
Гаврик Мірослав*.
Горденко Богдан.
Гаврилюк Філіна, Геврік
Михайліна.
Мазур Олена.
Гайгон Віліана, Ляф-
ренс Лавренція*, Михай-
ло*, Франціска.
Сават Петро*.
Потрій Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПІШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Грозинський Карло І
Лазор Богдан, Михаль-
чин Ігор Р.
Гамес Катерина.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

МекКорд Річард Е., Лі-
лек А.
Гурія Ігор, Івасіака Ми-
хайло, Літон Ірина.
Вішнівська Софія.
Сніг Раїса.
Войко Степан, Швайко
Таїса.
Калита Катерина.
Нагорняк Володимир.
Мішук Михайло, Надія
М., Олена.
Смук Богдан, Володи-
мира.
Каміньський Петро, Верні
Е.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ НАНОВО:

Дівак Богдан, Шабельсь-
кий Іван.
Шабля Анна.
Якіс Ольга.
Деміцька Ірина.
Татомір Христина.
Мішук Михайло, Надія
М., Олена.
Смук Богдан, Володи-
мира.
Каміньський Петро, Верні
Е.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Пиль Микола.
Маланюк Микол.
Козимак Марія, Лисів
Володимир*, Марія; Ме-
двіч Ріта М., Моран Юлія
Е., Морер-Рейк Розалія,
Федорак Дарі С.
Маланюк Іван.
Клодичський Роман В.,
Дарія С.
Влажчик Патрік А.
Демічкий Гаролад мол.,
Карп Л.
Мельник Христина.
Сухко Ольга.
Ліхачев Володимир, Ві-
ра.
Микита Дмитро.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З МОЛОДІСЬКИХ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Грозинський Карло І.
Лазор Богдан*, Михаль-
чин Ігор Р.
Гамес Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛІСІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Юшчик Марія 2.
Кіра Петро, Савчак Во-
димир.
Сакіневч Пилип.
Виховський Володимир, С-
ва; Кульчицький Мик-
хайло.
Влашин Адела.
Чомко Степан А.
Олекчук Михайло, Іоси-
ліна.
Романюк Свєстакі*,
Шкляр Євген.

ЧЛЕНИ, СУСПЕНДОВАНИ:

Ліпек Олександр, Луч-
на Ярослав*.
Кінайлук Михайло*.
Журавковський Степан*.
Піріг Василь, Анна.
Іванчик Василь*, Юлія.
Вукста Степан*.
Сірко Юрій І. мол*.
Богоник Надія.
Гальчинський Марія.
Хрін Микол*.
Федоршин Василь, Анна.
Дейчаківська Віра, д-р Ко-
струбик Василь, д-р Ре-
сін; Татунчик Борис Ю.,
Юркович Володимир,
фія.
Донеллі Давид Н., Емері
Тома*.
Янчик Казимир.
Гусак Романна Н., Ліба
Степанія, Костів Марія,
Набока Анастасія, Талик
Свєстакі*.
Карпівський Юрій Е*.
Самой Лілія.
Алексєвич Кирило, Ве-
зальна Ольга, Діабога Ми-
хайло, Віра; Калита Ми-
хайло, Олексій Іван*,
Лілія; Юрчак Іосип.
Николачук Теодор*, Сте-
чик Кароліна Д., Фаль
Іван.
Гавк Говард Р*.
Калій Володимир П., Ке-
тлін К.
Вак Марія*, Розалія,
Вілія Володимир*, Іван
С*.
Рос Долорес М.
Лоска Василь.
Калдба Віктор, Марта.
Літвинюк Володимир*.
Скріпник Ірина.
Гаврик Мірослав*.
Горденко Богдан.
Гаврилюк Філіна, Геврік
Михайліна.
Мазур Олена.
Гайгон Віліана, Ляф-
ренс Лавренція*, Михай-
ло*, Франціска.
Сават Петро*.
Потрій Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПІШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Грозинський Карло І
Лазор Богдан, Михаль-
чин Ігор Р.
Гамес Катерина.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

МекКорд Річард Е., Лі-
лек А.
Гурія Ігор, Івасіака Ми-
хайло, Літон Ірина.
Вішнівська Софія.
Сніг Раїса.
Войко Степан, Швайко
Таїса.
Калита Катерина.
Нагорняк Володимир.
Мішук Михайло, Надія
М., Олена.
Смук Богдан, Володи-
мира.
Каміньський Петро, Верні
Е.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ НАНОВО:

Дівак Богдан, Шабельсь-
кий Іван.
Шабля Анна.
Якіс Ольга.
Деміцька Ірина.
Татомір Христина.
Мішук Михайло, Надія
М., Олена.
Смук Богдан, Володи-
мира.
Каміньський Петро, Верні
Е.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Пиль Микола.
Маланюк Микол.
Козимак Марія, Лисів
Володимир*, Марія; Ме-
двіч Ріта М., Моран Юлія
Е., Морер-Рейк Розалія,
Федорак Дарі С.
Маланюк Іван.
Клодичський Роман В.,
Дарія С.
Влажчик Патрік А.
Демічкий Гаролад мол.,
Карп Л.
Мельник Христина.
Сухко Ольга.
Ліхачев Володимир, Ві-
ра.
Микита Дмитро.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З МОЛОДІСЬКИХ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Грозинський Карло І.
Лазор Богдан*, Михаль-
чин Ігор Р.
Гамес Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛІСІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Юшчик Марія 2.
Кіра Петро, Савчак Во-
димир.
Сакіневч Пилип.
Виховський Володимир, С-
ва; Кульчицький Мик-
хайло.
Влашин Адела.
Чомко Степан А.
Олекчук Михайло, Іоси-
ліна.
Романюк Свєстакі*,
Шкляр Євген.

ЧЛЕНИ, СУСПЕНДОВАНИ:

Ліпек Олександр, Луч-
на Ярослав*.
Кінайлук Михайло*.
Журавковський Степан*.
Піріг Василь, Анна.
Іванчик Василь*, Юлія.
Вукста Степан*.
Сірко Юрій І. мол*.
Богоник Надія.
Гальчинський Марія.
Хрін Микол*.
Федоршин Василь, Анна.
Дейчаківська Віра, д-р Ко-
струбик Василь, д-р Ре-
сін; Татунчик Борис Ю.,
Юркович Володимир,
фія.
Донеллі Давид Н., Емері
Тома*.
Янчик Казимир.
Гусак Романна Н., Ліба
Степанія, Костів Марія,
Набока Анастасія, Талик
Свєстакі*.
Карпівський Юрій Е*.
Самой Лілія.
Алексєвич Кирило, Ве-
зальна Ольга, Діабога Ми-
хайло, Віра; Калита Ми-
хайло, Олексій Іван*,
Лілія; Юрчак Іосип.
Николачук Теодор*, Сте-
чик Кароліна Д., Фаль
Іван.
Гавк Говард Р*.
Калій Володимир П., Ке-
тлін К.
Вак Марія*, Розалія,
Вілія Володимир*, Іван
С*.
Рос Долорес М.
Лоска Василь.
Калдба Віктор, Марта.
Літвинюк Володимир*.
Скріпник Ірина.
Гаврик Мірослав*.
Горденко Богдан.
Гаврилюк Філіна, Геврік
Михайліна.
Мазур Олена.
Гайгон Віліана, Ляф-
ренс Лавренція*, Михай-
ло*, Франціска.
Сават Петро*.
Потрій Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПІШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Грозинський Карло І
Лазор Богдан, Михаль-
чин Ігор Р.
Гамес Катерина.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

МекКорд Річард Е., Лі-
лек А.
Гурія Ігор, Івасіака Ми-
хайло, Літон Ірина.
Вішнівська Софія.
Сніг Раїса.
Войко Степан, Швайко
Таїса.
Калита Катерина.
Нагорняк Володимир.
Мішук Михайло, Надія
М., Олена.
Смук Богдан, Володи-
мира.
Каміньський Петро, Верні
Е.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ НАНОВО:

Дівак Богдан, Шабельсь-
кий Іван.
Шабля Анна.
Якіс Ольга.
Деміцька Ірина.
Татомір Христина.
Мішук Михайло, Надія
М., Олена.
Смук Богдан, Володи-
мира.
Каміньський Петро, Верні
Е.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Пиль Микола.
Маланюк Микол.
Козимак Марія, Лисів
Володимир*, Марія; Ме-
двіч Ріта М., Моран Юлія
Е., Морер-Рейк Розалія,
Федорак Дарі С.
Маланюк Іван.
Клодичський Роман В.,
Дарія С.
Влажчик Патрік А.
Демічкий Гаролад мол.,
Карп Л.
Мельник Христина.
Сухко Ольга.
Ліхачев Володимир, Ві-
ра.
Микита Дмитро.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З МОЛОДІСЬКИХ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Грозинський Карло І.
Лазор Богдан*, Михаль-
чин Ігор Р.
Гамес Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛІСІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Юшчик Марія 2.
Кіра Петро, Савчак Во-
димир.
Сак

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО НАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1970 РОКУ

Видати вкладок усіх класів
Життєвого Забезпечення
Прибутки:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	173.88	156	777.72	324	163.42
2	188.03	157	720.10	325	1,005.01
3	482.54	158	453.61	326	895.66
4	238.45	161	1,381.82	328	791.71
5	1,579.66	164	246.86	330	394.99
6	508.17	165	143.27	332	115.23
7	402.19	167	222.12	333	90.57
8	145.40	168	317.53	334	161.27
9	288.03	169	148.03	335	929.30
10	183.10	170	1,074.50	336	1,323.75
11	49.08	171	475.65	337	645.66
12	718.90	172	243.52	338	397.79
13	1,760.76	173	1,136.55	339	293.29
14	753.98	175	930.44	340	419.33
15	420.21	177	433.85	341	2,904.60
16	324.02	178	215.01	342	404.47
17	294.74	179	155.41	343	333.05
18	1,869.29	180	455.97	344	652.56
19	798.19	182	622.56	345	1,006.00
20	1,003.79	183	1,357.21	346	1,878.70
21	117.91	184	775.01	347	546.40
22	62.61	185	36.58	348	834.89
23	2,402.00	187	73.27	349	703.28
24	7.09	190	36.17	350	815.31
25	441.29	191	1,627.33	351	70.68
26	512.16	192	659.30	352	822.19
27	63.21	193	21.64	353	724.09
28	103.49	194	3,087.15	354	288.50
29	1,102.66	195	13.41	355	183.04
30	514.70	196	18.80	356	517.21
31	320.78	197	5.63	357	17.68
32	226.52	199	21.36	358	477.88
33	561.27	200	368.97	360	934.80
34	742.07	201	26.34	361	3,290.42
35	2,006.51	202	64.35	363	171.04
36	39.94	203	212.21	364	987.75
37	27.94	204	2,775.41	365	24.65
38	2,145.30	206	889.91	367	1,434.34
39	188.83	207	14.16	368	286.88
40	293.83	208	44.76	369	118.21
41	1,701.03	209	99.49	370	11.57
42	475.55	210	260.21	371	1,296.41
43	521.33	211	271.61	372	1,059.24
44	245.74	214	147.98	373	213.41
45	218.58	215	28.50	374	1,183.48
46	131.30	216	1,043.97	375	38.49
47	249.92	218	1,331.91	377	3.34
48	635.39	219	359.82	378	242.29
49	294.86	220	748.09	379	4,467.18
50	989.69	221	858.78	382	164.04
51	174.97	222	6,251.05	383	680.88
52	1,200.61	223	404.57	385	1,367.58
53	441.02	224	393.39	386	303.87
54	1,023.86	225	25.68	388	193.79
55	59.55	226	432.17	391	112.97
56	209.26	230	49.95	392	1.86
57	214.84	231	1,135.84	393	118.19
58	387.30	233	193.35	394	85.12
59	22.98	234	754.00	397	1,780.40
60	328.46	235	600.57	401	38.89
61	222.35	236	302.28	404	170.38
62	646.73	237	211.60	406	1,071.91
63	659.45	238	1,654.00	407	2,531.80
64	31.16	239	382.82	408	331.21
65	320.47	240	2,540.68	409	136.59
66	40.89	241	221.71	410	51.53
67	433.34	242	966.34	411	14.98
68	478.59	243	214.17	412	849.45
69	58.81	244	11.85	413	199.46
70	887.02	245	1,961.10	414	1,448.80
71	13.64	247	223.55	415	19.00
72	172.48	248	68.65	417	123.42
73	231.61	249	15.56	418	696.51
74	998.91	251	792.77	419	31.45
75	140.86	252	301.67	422	988.26
76	260.50	253	233.59	423	2,182.94
77	233.77	254	2,873.19	424	138.85
78	88.91	257	1,109.38	426	104.74
79	962.87	258	27.61	427	1,048.16
80	286.03	259	308.86	428	20.34
81	153.70	260	246.33	429	46.24
82	17.80	261	366.12	430	1,565.88
83	483.80	263	22.12	433	1,565.88
84	2,992.78	264	57.08	434	1,307.77
85	24.45	265	106.01	436	1,055.98
86	1,266.23	266	1,247.54	437	1,275.04
87	119.39	267	678.50	438	128.57
88	55.15	268	615.38	439	1,177.22
89	201.71	270	1,174.18	441	463.29
90	119.69	272	70.29	444	470.36
91	2,255.93	274	29.40	445	1,093.08
92	112.35	275	90.08	446	135.50
93	398.48	276	764.31	448	1,811.34
94	683.49	277	3,127.26	449	63.95
95	1,221.46	278	110.74	450	622.72
96	297.22	279	47.61	451	857.03
97	168.19	280	128.20	452	297.66
98	228.85	281	815.26	453	27.44
99	47.39	282	110.59	454	635.69
100	679.70	283	221.63	455	220.03
101	435.46	284	166.74	456	285.68
102	2,151.97	285	236.53	457	652.74
103	216.07	286	346.86	458	389.75
104	465.92	287	1,097.21	460	508.48
105	299.88	288	456.26	462	175.87
106	160.25	289	582.03	463	2,274.77
107	97.78	290	365.52	464	950.95
108	470.74	292	3,110.58	465	728.44
109	82.86	293	1,023.56	466	324.86
110	191.35	294	20.88	467	81.75
111	167.46	295	942.24	469	897.37
112	1,332.19	296	343.51	472	883.73
113	190.26	297	12.73	474	320.07
114	1,640.01	299	152.23	475	44.45
115	469.03	300	42.53	476	140.58
116	1,707.60	301	77.78	477	167.65
117	949.70	302	13.00	478	210.32
118	104.03	303	11.12	479	96.41
119	16.67	304	63.94	481	520.77
120	188.97	305	11.19	484	2,217.69
121	287.89	306	141.62	485	100.55
122	62.30	307	1,199.47	486	922.75
123	376.49	308	52.97	487	343.32
124	179.06	309	82.11	488	212.23
125	18.43	310	17.90	489	220.49
126	968.34	311	45.29	490	421.65
127	227.59	312	130.56	491	314.19
128	343.68	313	60.82	494	157.61
129	209.77	314	17.00	496	214.87
130	853.87	316	1,595.69	499	174.59
131	1,590.75	318	89.72	500	438.36
132	131.17	319	295.40	501	61.84
133	195.74	320	930.76	502	434.24
134	217.85	321	182.25	503	501.83
135	206.41	322	117.30	504	76.44
136	2,995.91	323	21.42	506	333.97
137	1,817.81	324			

Видатки зібрані від членів за життєвого забезпечення в липні 1970 р. \$ 239,229.50

У звіті за червень 1970 р. через помилку було 361 Відділу подана була збірка. 361 Відділ приєднав вкладки на час.

ЯКЩО ВАС БОГ ПОБЛАГОСЛОВИВ ОСОБАМИ, ЗА ЯКИ МАЄТЕ ОВОВ'ЯЗОК ДВАТИ: БАТЬКАМИ, ДРУЖИНОЮ, ДІТЬМИ І ВНУКАМИ, ПОДБАЙТЕ НЕГАННО ПРО ІХ ДОЛЮ НАВІТЬ ЯК БИ ВАС НЕ СТАЛО. ЗАБЕЗПЕЧИТЬСЯ НА ПОТРЕБНУ СУМУ

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ СОЮЗІ.

Видати вкладок

Аксидентного Забезпечення

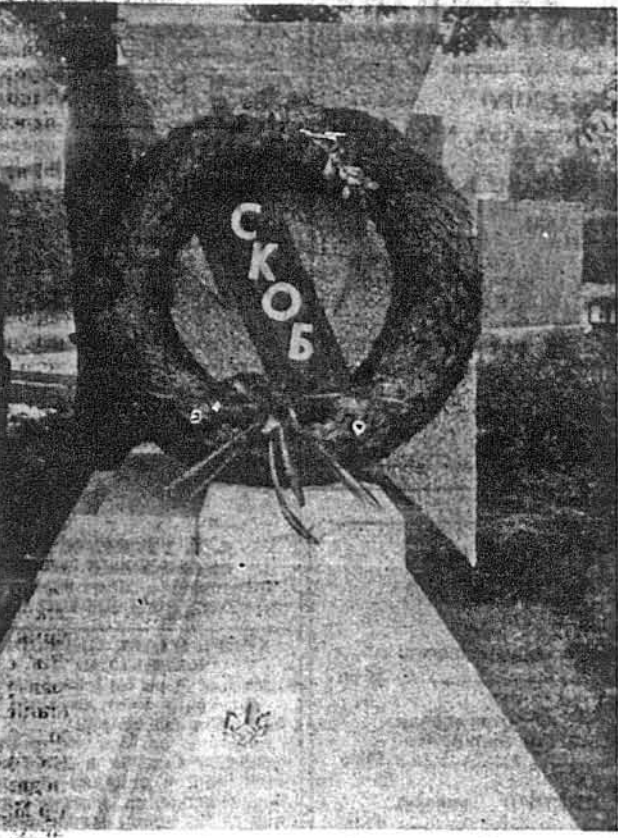
Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
5	28.00	158	3.95	337	11.00
6	29.40	161	14.00	338	2.45
7	18.80	164	1.10	340	34.40
10	14.50	170	4.30	341*	36.65
13	9.20	171	12.85	341*	29.22
14	26.50	173	54.65	344	12.30
16	18.35	182	3.20	345	4.25
17	23.55	183	23.20	346	31.80
19	9.20	184	15.20	347	9.20
20	3.20	191	3.30	349	63.25
21	9.20	192	4.80	352	12.20
22	9.20	194	16.85	353	18.40
25	14.95	204	24.90	360	38.35
32	12.20	206	4.30	361	74.01
33	17.00	208	1.35	384	5.70
34	4.80	214	46.50	371	15.05
37	12.35	216	4.80	375	6.30
42	20.20	219	27.25	379	24.40
47	36.60	220	2.45	383	20.00
55	23.35	221	52.35	385	30.25
57	36.60	221*	82.80	388	5.65
58	4.85	222*	13.70	398	15.90
59	32.40	231	1.70	407*	143.30
63	14.05	238	5.70	407	125.00
64	46.70	239	8.90	412	3.20
85*	24.40	240	58.50	414	27.05
90	5.55	245	8.75	418*	7.50
93	6.50	247	11.10	424*	28.95
94	6.30	248	11.10	430	40.60
96	6.20	251	2.20	437	4.45
98	8.10	254*	1.10	439*	17.15
103	4.05	254	14.90	444*	25.00
104	11.00	257*	9.20	445*	65.00
105	21.40	259	3.95	446*	6.85
112	20.20	261	21.55	448	11.00
114*	35.50	266	3.05	449*	8.70
116	14.50	270	89.65	450	2.45
120	4.75	277	17.20	451	30.60
121	3.55	278	85	458*	25.20
125*	1.90	282	2.45	462	38.45
125	1.95	287	85.35	458	4.80
127	30.60	292	2.45	462	31.75
130*	12.20	293	11.40	464	21.55
131*	2.20	301	18.90	472	5.60
142*	2.75	303	1.90	479	10.90
146	2.90	304	9.20	484	23.95
147	9.60	307	6.25	486	11.00
148	1.10	316	3.95	488	2.80
150	2.00	320	17.70	498	38.60
153*	4.30	322	7.80	500*	1.10
155	16.30	328*	3.95	500*	1.10
157*	28.00	334	14.35	502*	9.60

Видатки зібрані від членів Аксидентного Забезпечення в липні 1970 р. \$ 3,037.10

Прибутки:

ПРИВУТКИ ЗА ЛИПЕНЬ 197

ПЛАСТУНИ ІЗ ЗСА ВЗЯЛИ УЧАСТЬ...
(Закінчення зі стор. 1-ої)



Пам'ятник на могилі с.п. д-ра Олександра Тисовського-Дрога із вишком від Українського Пласту із надписом СКОБ.

хачом про поміч Мовчазний Церкві та завершення Патріархату. Щоб виразно відрізнити членів пластової прогудулки від інших американських груп, сен. п.л. Д. Лішинський виголосив своє слово по-українськи, а на італійську мову перекладав пл. сен. М. Милує з Аргентини. В четвер 20-го серпня пла-

Таборова Комісія Головної Управи УЗХ
запрошує в куми на
**ПОСВЯЧЕННЯ
ДІВОЧОГО ТАБОРУ УЗХ**

всіх ВП. Членок ГУ УЗХ, Членів ЦУ ОДВУ, Членів ГУ БО, всі Відділи, Управи й Членство УЗХ, ОДВУ і Братніх Організацій, всіх командантів таборів УЗХ, всіх учасників таборів за останніх 13 років та їхніх родичів, всіх поселенців і власників парцелі й сусідів та всіх прихильників і ентузіастів Оселі ім. О. Ольжича та таборів УЗХ

на неділю 6-го вересня 1970 року
СЛУЖБА БОЖА починається в каплиці Оселі в год. 11:30 рано.

По посвяченні СПІЛНІЙ ОБІД у великій залі Оселі.

В суботу 5-го вересня ц.р.
Оселя ім. О. Ольжича влаштує
**ВЕЛИКУ ОСТАННЮ СЕЗОНОВУ
ЗАБАВУ**

із багатою мистецькою програмою
Літнього Театру з Філадельфії.

а в год. 10:30 рано в залі Оселі відбудеться
Конференція Членства ОДВУ, УЗХ і БО
присвячена найденні шляхів повної розбудови Оселі.

Станок ОПЛДМ під час Українського Дня
в Мінеаполісі

Мінеаполіс, Мінеаота. — До обширних вісток про Український День 2-го серпня в Парку Мінеагата в Мінеаполісі, що пройшов із видатним успіхом, треба додати й повідомлення про перший український станок видання Об'єднання Працівників Літератури для Дітей і Молоді, ОПЛДМ, що його об'єднав того дня представник ОПЛДМ і член Управи Відділу УККА в Мінеаполісі п. Василь Пакуляк. Великий стіл був поставлений у замітку дерев, його, як і дерева, прикрашували афі-

штури і пластуни мали зустріч із Верховним Архископом Кир Йосифом Сліпим в залі Українського Католицького Університету. Зустріч пройшла у теплій, родинній атмосфері. Верховний був зворушений гарною поставою і виглядом пластунів і пластунок і промовляв до молодих учасників по-батьківськи, закликаючи їх до вірності українському народові і до ширення правди про Україну серед чужинців. Підкреслював, що саме повернувся із авдієнції у Святого Отця, який висловив дуже похвально про пластову групу.

Після слова Блаженішого, сердечної розмови зі співізнанцями зібрання під Собором св. Софії. Пластуни оглянули також Малу Семінарію та були гостями у оо. Селезіан. Про відвідини пластової групи в Римі були вістки в італійському радіо та новинка в щоденнику „Осерваторе Романо“.

**БЕЗУСІБНИЙ КОНКУРС
В АВСТРАЛІ**
Сідней — Культурно-Освітній Референтура Союзу Українських Організацій в Австралії, СУОА, повідомила, що Літературний Конкурс на твір з українського життя в Австралії не увінчався успіхом. У повідомленні підписаному референтом СУОА Р. Драганом, сказано, що „жорі прийшло до переконання, що три твори, прислані на конкурс, або не відповідали вимогам конкурсу, або не були належної висоти“.

**Програма
3-го З'їзду Дрогобищани
в днях 12 і 13 вересня, 1970
на „Союзівці“**

СУБОТА, 12-го ВЕРЕСНЯ 1970:

- 1) Реєстрація від 9 — 12.
- 2) Відкриття З'їзду о год. 1-йй.
- 3) Вибір Ділової Президії З'їзду, вибір Номінаційної і Резолюційної Комісії, вибір Почесної Президії.
- 4) Звіт Президії Центрального Комітету, Редакційної Колегії і Контрольної Комісії та згосок на урочистій абсолютній.
- 5) Доповідь ред. Ів. Дурбана.
- 6) Дискусія.
- 7) Від год. 4 - 5 — Перерва.
- 8) Год. 5-6 - коктейль і товариська гутірка.
- 9) Год. 6:30 - 7:30 — МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА: Конференція: арт. Оксана Рудавська, Галина Андреева — співачка, співачка Арт. Ярослав Шитов-Рудавський — іслелі жонглери. Квартет бандуристів. Галайський дует — Вал. Осередчук і Фр. Пичкан.
- 10) Год. 7:30 - 9:30 — БЕНКЕТ.
- 11) 9:30 - 1-пої — ЗАБАВА.

НЕДІЛЯ, 13-го ВЕРЕСНЯ 1970:

Год. 9-та — СЛУЖБА БОЖА в наміренні учасників З'їзду.
Від год. 10 - 12 — Продовження нарад, доповідень Центрального Комітету, Контрольної Комісії, Редакційної Колегії, відчитання резолюцій, спільна знімка і закриття З'їзду.

Гранітний б'лок для пам'ятника
Т. Шевченкові в Буенос Айрес

Буенос Айрес. — Представник Комітету збудови пам'ятника Тарасові Шевченкові в Буенос Айресі відвідав, або писав листи до фірм, які продукують великі гранітові брили. За з'ясуваннями, гранітна брила для великої плоскорізьби, на темі поетства в Україні, що стоятиме біля основного пам'ятника з фігурою Кобзаря, буде важити понад 35 тонн. Розглядається можливість створення плоскорізьби на місці у фірмі, де таку брилу виробляють: закінчена плоскорізьба буде важити в половину менше і її буде легше транспортувати до Буенос Айреса. Скульптор Л. Молодоманія має би 27-го серпня прилетіти до Аргентини і привезти однометрові височини розроблену до деталей постать Кобзаря та великий макет плоскорізьби. З однометрового макету, побільшуючи його, в Аргентині будуть відливати постать Тараса Шевченка у бронзі.

Створено Фундацію Центру Українського
Мистецтва

Давфін, Ман. — Під час щорічного Українського Фестивалю в Давфіні було оформлено склад управи Фундації Центру Українського Мистецтва, що її очолює місцевий довготривалий громадський діяч Михайло Шевчук. Фундація має на меті здобувати фінансову допомогу від провінційного уряду Манітоби та діставити пожертви від приватних громадян, збудувати біля Давфінського будинку в українському стилі, де приймається б Центр Українського Мистецтва, з виставками, зразками народних ви-

„Пластовий Дух“ з Філадельфії
в Нью Йорку

12-го квітня ц.р. о год. 4:0 по полудні у Стейшен Гайскул, при 15 вулиці в Нью Йорку Пластова Станція з Філадельфії, яка прибула під проводом свого Станційного пл. сен. Р. Левницького на запрошення Пластової Станції в Нью Йорку влаштувала гостинний виступ під назвою „Пластовий Дух“, як вияв самодіяльності пластової молоді.

Програма складалася з двох частин. Першу з них започаткував марш „Зимо, геть!“ у виконанні Пластової Драматичної Гуртки. Після цього слідував монолог „Пластовий Дух“ про його сказав пл. розв. Олег Прасівський. Наступну точку програми становив виступ гуртки „Незабудьки“ 4-го Куреня УПЮ, який проспівав 3 пісні: „Ой там на точку“, „Там, де ламп!“ і „Гей-гей“. Підготувала цей виступ ст. пл. Ярка Коморовська. Відтак пл. розв. Олександр Лабунька проспівав пісню „Такий я вже пластує“. Слідувала сцена „Пісня з подолання“ у виконанні гуртки новаків і новачок в оформленні пл. сен. Галини Прасівської, а після цього Пластовий Драм. Гурток виконав сцену п. Зенона Чайківського п. н. „Листи з табору“ Закінчив цю частину програми гурток „Незабудьки“ 4-го Куреня УПЮ трьома піснями: „Кладочка“, „Радивний сон“ і „Била мене мати“.

Другу частину програми виводила сцена п. н. „Дедо“ пера п. Зенона Чайківського, присвячена 20-літтю Пластової Станції у Філадельфії, музика п. Роксолани Гарасимович, хореографія п. Ліди Крижановської, фортепіанний супровід ст.

КАНАДІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКЕ ВЕСІЛЛЯ В КІСВІ

Чотири роки тому до Кісви прибув уродженець Ріджаміни в Канаді українського походження Роберт Дубек, канадський громадянин. В Кісвському університеті ім. Т. Шевченка він студіює хемію і там же познайомився з українкою, совіською громадянкою, студенткою Людмилою Приходько. У серпні молода пара одружилася, про що сповістили „Вісті з України“ з серпня 1970 р. На весіллі були представники Т-ва „Україна“, себто Товариства для культурних зв'язків з українцями за кордоном, батьки нареченого і нареченої, надійшли привітальні телеграми з Канади. Р. Дубек має ще студіювати рік у Кісві, а що буде далі з цією молодою родиною — не відомо: СССР, як правило, не випускає молодих громадян на еміграцію.

В Лігайтоні відбудеться посвячення
(Закінчення зі стор. 1-ої)

лі, а рівночасно в українському оточенні збудує своє знамення культурних надбань України й її незалежного положення, й так зростає любов до України й бажання її допомогати.

В годині 11:30 рано о. Богдан Лавинський, виправник Служби Божа в каплиці Оселі, з по. с. Литурії настановить посвячення дівочого табору УЗХ спільно з українським православним парохом о. пр. Андрієм Двораківським. По посвяченні Український Золотий Хрест запросять усіх на спільний обід до великої залі Оселі. Майстром церемонії буде проф. Оксана Генгалю, виховна референтка Головної Управи УЗХ та довготривала голова таборової комісії. Організація й поодинокі громадяни зможуть скласти привітати й побажання та датки на дальшу розбудову табору УЗХ.

Вийшла нова збірка Ганни Черинь
„Травневі мрії“

Чикаго, Іл. — З позначкою „Чикаго, 1970“ і з друкарні А. О. вийшла в серпні найновіша збірка поезій середнього покоління Ганни Черинь, під назвою „Травневі мрії“, обкладинка Михайла Кавки; з портретом авторки. Це книжка середнього формату, на 144 сторінки, текст складений на „верітаті“. Збірка складається переважно з ліричних поезій, групованих за розділами: „Пісня“, „Дієвість і мрія“, „Мрії про волю“ і „Травень“. У книжці „Травневі мрії“ поміщені твори, написані в різних роках і в різних країнах, включно з найновішою поезією „Збірка і записка“, датованою 21 червня 1970 р. Дотепер вийшли такі книжки Ганни Черинь: збірка поезій „Крещендо“ в 1949 р., для дітей — „Братів і сестричків“ та „Листування“, збірка поезій „Чорнозем“ і „Вогонь“ книжка репортажів „Дімо зі мною!“ У книжці збірки „Травневі мрії“ зазначено, що до друку готується віршований роман Ганни Черинь під наг. „Слово“.

Посвячення пам'ятника
на могилі нашого Найдорожчого Сина

с.п. ПЕТРА ГУСАРА
відбудеться

В НЕДІЛЮ, 6-го ВЕРЕСНЯ 1970 РОКУ
о годині 10-й рано

на Українському Православному Цвинтарі
в Сант Бавінт Брук, Н. Д.

Приятелів запрошуємо
Родина:

С.ПІСЕН — БАТЬКО
МАРІЯ — МАТИ
ВІРА — СЕСТРА
ІПНА — СЕСТРА

Повідомлення
Приятелів, Знайомих та Українське Громадянство,
що у вівторок, 25-го серпня 1970, о год. 6-й ранку
помер по короткій та важкій хворобі на 73-ому році
ТРУДОТВОРНОГО ЖИТТЯ
ПАЦІ НАЙДОРОЖЧІЙ ЧОЛОВІК, ТАТО
І ДІДУСЬ

Бл. п. МАВТИН МАЛЕТИЧ

ПАПАХИДА буде відправлена в п'ятницю, 28 серпня, о год. 8-й ввечері у похоронному закладі Петра Прієлі в Нью Йорку.

ПОХОРОН відбудеться в суботу, 29-го серпня 1970, о год. 9-й ранку з того ж похоронного закладу до церкви св. Юрія в Нью Йорку, а відтак на цвинтар Gate of Heaven, Hawthorne, N.Y.

Горем прибиті:

дружина Марія
дочка Анна Проць з мужем Дмитром
та дочкою Карлиною
дочка Наталка Фернанда з мужем Леслі
та дітьми Леслі, мол., Річард, Дан і Лінет
син Василь Малетич з дружиною Меріон
та синами Марко, Ерік і Курт

бл. п.
о. МИКОЛИ БАРАНЕЦЬКОГО

будуть відслужені
в СУБОТУ, 29-го СЕРПНЯ 1970 р.

Заупокійні Божественні Літургії
в українських католицьких церквах:

Св. Носафата, Френкфорт, Філадельфія — год. 8 рано.

Св. Михайла, Паттарі, Па. — год. 8 рано.

Благовіщення Пр. Діви Марії, Метроп Парк, Філадельфія год. 7 рано.

Рідно, Приятелів і Знайомих та бувших Парохіян
просимо про молитви за Сповіді Душі Покійного.

**ЕЛЕОНОРА — ДРУЖИНА
ДІТИ І ВІЗКИ.**

КАРПАТСЬКИЙ ЛЕЩЕТАРСЬКИЙ КЛЮБ В НЬЮ ЙОРКУ

— влаштує —
в днях 5-го, 6-го і 7-го вересня 1970 року

„ДНІ УКРАЇНСЬКОГО СПОРТУ“
для відзначення

30-річчя УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

на кортах „СОЮЗІВКИ“
ТЕНІСОВІ ЗМАГАННЯ

за індивідуальні першості
УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ЦЕНТРАЛІ
АМЕРИКИ І КАНАДИ на рік 1970
І ЗА ЧАШІ

УНІОСОЗУ, „СОЮЗІВКИ“, „СВОБОДИ“,
„УКРАЇНСЬКОГО ТИЖНЕВИКА“
і п-ні М. ДУШНИК

в поодинокій грі:
**ЖІНОК — ЧОЛОВІКІВ — СЕНЬОРИВ
ЮНАЧОК — ЮНАКІВ — ХЛОПЦІВ**

У змаганнях можуть брати участь змагуни (-ки),
згодження до змагань враз із вписовим по \$3.00
від особи приймає

Mr. Bohdan Rak
43-21 — 49th Street
Long Island City, N.Y. 11104; Tel.: (212) TW 8-7685
до 2-го вересня 1970 р. Додаткових згоджень перед
початком змагань не прийматиме, бо льосування відбу-
вається перед змаганнями на засіданні Комісії змагань на
Союзівці в п'ятницю 4-го вересня ввечері.

Збірка всіх змагунів в суботу, 5-го вересня у „Весел-
ці“, о год. 9-й рано, тобто. Теністи, які не згодяться
до визначених год до год. 11-ої перед полуднем, будуть
дискваліфіковані.

Спортивні Т-ва виготовлять прапорці у кольорах свого Т-ва у виді прямокутника
(2 x 3 стопи) і передадуть їх провідним змагунам.

Змагуни (-ки) подбають про замовлення квитків на час змагань:
„SOYUZIVKA“, Ukrainian National Association Estate, Kerkhonsk, N.Y. 12446
Тел.: (914) 626-5641

на басейні „СОЮЗІВКИ“
ПЛАВАЦЬКІ ЗМАГАННЯ

**ЖІНОК — ЧОЛОВІКІВ — ЮНАЧОК
ЮНАКІВ — ДІВЧАТ І ХЛОПЦІВ**
за ПЕРШОСТІ УСПАХ-у, за надбавку часу
УНІОСОЗУ у дружноточуванні
та за медалі УНІОСОЗУ

у спільних конкурсах:
Хлопці (6-10) — 25 м довільним
Хлопці (11-12) — 25 м довільним
Юнаки (13-14) — 50 м довільним і 50 м грудним
Юнаки (15-16) — 50 м довільним
50 м грудним
100 м змішаним

Чоловіки — 100 м довільним
100 м грудним
50 м метеликом
4 x 50 м змішаним
4 x 50 м змішаним
4 x 50 м змішаним

Дівчата (8-10) — 25 м довільним
Дівчата (11-12) 25 м довільним
Юначки (13-14) 50 м довільним
Юначки (15-16) 50 м довільним і 50 м грудним
Жінки — 50 м довільним і 50 м грудним

Згодження до участі в змаганнях від год. 1:30 по
пол. в суботу, 5-го вересня біля басейну. Початок зма-
гань о год. 2:30 по пол.

Фінали хлопців і дівчат відбудуться в суботу, а фі-
нали юнаків, юначок, чоловіків і жінок відбудуться
в неділю, о год. 3-й по пол.

Ключове точкування системою 5-8-1 (грати 10-8-2)

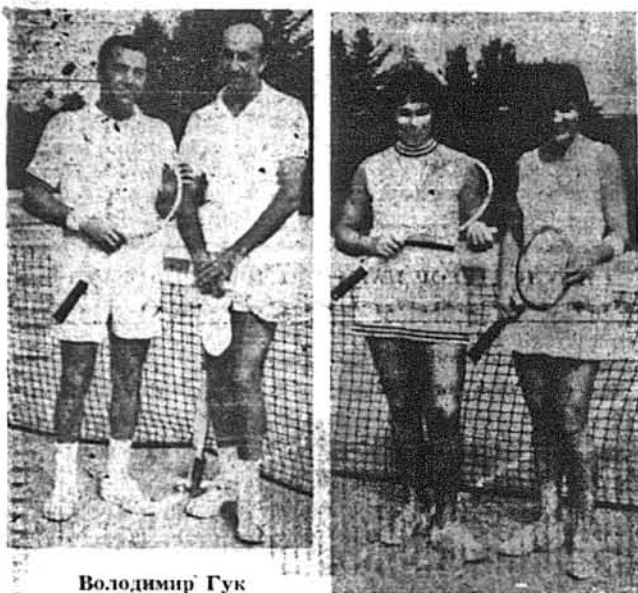
СПОРТ

Регулює В. Сохан

ФІНАЛІСТИ ТЕНІСОВИХ ПЕРШОСТЕН УСЦАК 1969 Р.



Зиновій Яцьків і Михайло Шига в конкуренції чоловіків.



Володимир Гук і Богдан Бурачинський в конкуренції сеньйорів



Люба Друзевич і Ірина Купчинська в конкуренції жінок



Омеріан Крих і Тарас Мищик в конкуренції юнаків 14-16 р.



Роман Ракочий мол. і Олександр Палух в конкуренції юнаків 14-16 р.



Адріан Целівіч і Роман Купчинський в конкуренції хлопців 10-12 р.

КРАМНИЦІ З МИСТЕЦЬКИМИ ПОДАРУНКАМИ

МЕРЕЖКА

в Білому Домі, Accord, N.Y., 4 милі від Союзівки заповнює ідею однієї найкращої якості імпортованих килимів, декоративних предметів для української кімнати, тканин, вишивок, вишивок, подушок, настільників, мережак, валянок, вишивок і багато рідкісних мистецьких подарунків.

Крамниця відкрита кожного дня від 9 ранку до 9 вечора. Приймається комісійний товар

Тел.: (914) 626-2311

MECHANICAL ASSEMBLERS

AND

SPRAY PAINTER

Opportunity with large blue chip company for experienced mechanical assemblers and spray painter. Experience must be "A" with large construction equipment.

In addition we are starting an afternoon-night shift, 4 P.M. to 12:30 A.M. If interested and qualified contact us. Excellent fringe benefits.

INGERSOLL-RAND CO.

2 FAIRFIELD CRESCENT, WEST CALDWELL, N.J.
An Equal Opportunity Employer

Немає пастової майбутності без певності;
Немає певності без забезпечення;
Немає забезпечення без життєвого забезпечення у потрібній висоті.
Забезпечення достатньо
В УКРАїнському НАРОДНОМУ СОЮЗІ!

ВЕЛИКІ СПОРТОВІ ІМПРЕЗИ
ДНІ УКРАїнського СПОРТУ В 30-РІЧНІ УЛКА

Згідно з резолюцією 10-го Конгресу УЛКА вирішила Конференція Українських Молодечих Організацій разом із Союзом Українсько-Американських Спортсменів Товариств-Схід, делегатурою УСЦАК, відзначити щирим рядом спортивних імпрез, які відбудуться впродовж 1970 року, 30-ліття існування Українського Конгресового Комітету Америки та назвати ці всі імпреди «Днями Українського Спорту». В рамках цих «Днів Українського Спорту», присвячених 30-річчю УЛКА, будуть влаштовані ось такі спортивні імпреди:

29-го і 30-го серпня в Делройті Легкоатлетичні першості УСЦАК, господарем яких є УАСТ «Черник».
5-го до 7-го вересня на «Союзівці» в Кергонові. Н. П. Плавацькі першості УСЦАК, господарями яких є КЛК Нью Йорк і «Союзівка», а спонсором УНСоюз.
5-го до 7-го вересня на «Союзівці» в Кергонові. Н. П. Тенісові першості УСЦАК, господарями яких є КЛК Нью Йорк і «Союзівка», а спонсором УНСоюз.
13-го вересня на міському стадіоні м. Ньюарку при вул. Блумфілд Легкоатлетичні змагання за першість СУАСТ-Схід для хлопців і дівчат до 15-го року життя, юнаків і юначок до 18-го року життя, та чоловіків і жінок. Господарем цих змагань буде УАСТ «Чорноморська Січ», Ньюарк.

13-го вересня на міському стадіоні м. Ньюарку при вул. Блумфілд Футбольні першості СУАСТ-Схід для хлопців і дівчат до 15-го року життя та хлопців і дівчат до 18-го року життя. Господарем змагань буде УАСТ «Ч. Січ».

26-го вересня в приміщенні New Jersey Table Tennis Club при 124 5th St. Irvington, N. J. першості настільного тенісу СУАСТ-Схід в конкуренції хлопців, дівчат, чоловіків і жінок. Господарем змагань буде УАСТ «Ч. Січ». В конкуренції чоловіків і жінок можуть взяти участь змагання без обмеження віку.

ТЕНІСОВІ І ПЛАВАЦЬКІ ПЕРШОСТІ УСЦАК ВЖЕ ЗА ТИЖДЕНЬ НА «СОЮЗІВЦІ»

Цьогорічні тенісові і плавацькі першості Української Спортвої Централі Америки і Канади, вже п'ятнадцять років такі змагання українських спортсменів на «Союзівці», відбудуться вже за тиждень в часі довгого «вікенду» зв'язаного із Днем Праці, тобто в дні 5-го, 6-го і 7-го вересня 1970 р. Влаштує ці змагання на доручення УСЦАК Карпатський Легітарський Клуб з Нью Йорку із його невідомими спортсменами дітями досвідченим інженером Богданом Раком, який кермуватиме тенісовими змаганнями, та головою КЛК Ярославом Рублем, який проводить плавацькими першостями. «Союзівка» вже готова із відремонтованими кортами на ці великі змагання українців Америки і Канади, а всі знайди аказують на те, що ці 15-ті змагання будуть ще більше популярними та привабливими, ніж ті, які відбулися в університеті Америки і Канади. Але для наших читачів з приємністю подіємо списки наших дотеперішніх чемпіонів УСЦАК в подвійних змаганнях, як чоловіків, так і жінок, неюди із цих чемпіонів прибуває і на цьогорічні змагання, щоб знову посігнутися на лавру переможця і першуну УСЦАК.

Які нові зірки зійдуть на тенісовому небосхилі, важко тут передбачити, бо не одні змагання тенісу серед українців, на які прибувають раз у рік тенісисти з університетів Америки і Канади. Але для наших читачів з приємністю подіємо списки наших дотеперішніх чемпіонів УСЦАК в подвійних змаганнях, як чоловіків, так і жінок, неюди із цих чемпіонів прибуває і на цьогорічні змагання, щоб знову посігнутися на лавру переможця і першуну УСЦАК.

Політику ІВАНА МАРЧУКА, землекопа в Jersey City, N.J. та ОЛЕКСІЯ КОНОВАЛА з Philadelphia, Pa. Якщо хтось знає би про них, прошу надіслати на адресу: Mr. Theodore Kozlov, 112 S. Washington Street, Baltimore, Md. 21221.

ПЕРЕМОЖЦІ ТЕНІСОВИХ ПЕРШОСТЕН УСЦАК

В конкуренції чоловіків: (одержали чаші УНСоюзу)
1956 — Б. Стопинський
1957 — Ю. Годів
1958 — Ю. Король
1959 — Ю. Король
1960 — Ю. Король
1961 — В. Герлінський
1962 — Л. Воробкевич
1963 — Л. Воробкевич
1964 — Л. Воробкевич
1965 — І. Дурбак
1966 — І. Дурбак
1967 — Ю. Савчак
1968 — З. Яцьків
1969 — З. Яцьків

В конкуренції жінок: (одержали чаші «Союзівки»)
1956 — М. Душник
1957 — О. Дигдалевич
1958 — І. Стець
1959 — І. Стець
1960 — І. Стець
1961 — Л. Друзевич
1962 — І. Стець
1963 — Л. Друзевич
1964 — Л. Друзевич
1965 — Л. Друзевич
1966 — Л. Друзевич
1967 — Ф. Король
1968 — І. Купчинська
1969 — Л. Друзевич

В конкуренції сеньйорів: (одержали чаші «Свободи»)
1958 — Р. Ракочий
1959 — М. Венгрінович
1960 — В. Соколовський
1961 — В. Соколовський
1962 — В. Бен
1963 — В. Стопинський
1964 — К. Бен
1965 — В. Гук
1966 — В. Гук
1967 — В. Гук
1968 — В. Бурачинський
1969 — Б. Гук

В конкуренції юнаків: (одержали чаші «Українського Тижневика», від 1967 — чашу ім. Івана Красника)
1959 — Р. Смал
1960 — Б. Сливка
1961 — Б. Сливка
1962 — А. Понель
1963 — Я. Тимків
1964 — В. Роговський
1965 — З. Яцьків
1966 — Ю. Мінченко
1967 — Л. Гнатів
1968 — Л. Гнатів
1969 — О. Крих

Праця

MALE

FARM WORKER

Single man preferred. Must speak English. Heavy physical labor, experienced livestock and vegetable farming. Must be healthy and sober. Good salary plus room. Call weekdays (201) 779-1660 9 a.m. to 5 p.m. Call Sat. & Sun. (201) 291-2919

FIRE MAN

BLUE - BLACK OR ANY LICENCE
TOP PAY - STEADY
FOR TEXTILE PLANT
CALL:
(201) PR 9-1660

WANTED

UTILITY OPERATORS

Men for 3 shifts. No rotating. Shift differential. \$3.00 per hour day shift. Blue Cross, Medical, Surgical Health Insurance. Paid holidays.

PHONE:

(201) 225-0525

Праця

HELP WANTED FEMALE

MAID

ALL AROUND - FOR WEEKENDS
Work in elegant home in Middletown, N.J. Can lead to full time position for one who likes to cook. Call weekdays 9 a.m. to 5 p.m. (201) PR 9-1660
Weekends: (201) 291-2949

ГОСПОДИНЯ

Паніна на місці, власна кімната, ліжко, Т.В., добра платня, кожної неділі вранці з кожного другого понеділка. Приємний дім в Great Neck, Long Island. Терма, приємна праця для приємної жінки. Телефонувати ранком до 10 год. або по 5-18 по пол.: (516) 466-3575

HOUSEKEEPER

FULL TIME, SLEEP IN HOUSEKEEPER ATTRACTIVE APARTMENT IN ELIZABETH, N.J. OWN ROOM AVAILABLE. ONE ADULT.
CALL MRS. ROBINSON
(201) 623-5346

БЮРОКРАТИЗМ В УКРАЇНІ

Московські «Известия» з 20 серпня навели приклад бюрократизму й байдужого відношення представників режиму до людей з їхніми турботами. Робітника харківського заводу «Електротехмаш» В. Шульгу «розшукала» міліція за нібито неплаті аїментів для дитини, а за той розпук вирахувала з його платні додатково 35 рублів. Суд виявив, що трапілася помилка, ба більше насправді був інший робітник, також В. Шульга. Два з половиною роки вже триває ця справа в Валковому народному суді, що нім керує суддя Гармач; безпідставно обвинувачений і доі не одержав ні 35 рублів, ані вибачення від «правосуддя».

В конкуренції юначок: (одержали чаші «Українського Тижневика»)
1959 — А. Кейбіла
1960 — А. Кейбіла
1961 — А. Кейбіла
1962 — А. Кейбіла
1963 — А. Кейбіла
1965 — З. Ленець
1966 — З. Ленець
1967 — З. Ленець
1968 — К. Закалужа
1969 — не відбулась

В конкуренції мол. юнаків: (одержали чаші «Українського Тижневика»)
1960 — О. Лебедович
1961 — І. Дурбак
1967 — Р. Ракочий мол.
1968 — Р. Ракочий мол.
1969 — О. Палух

В конкуренції хлопців: (одержали чаші «Українського Тижневика»)
1963 — Ю. Стець
1964 — П. Кілдаф
1965 — А. Бурачинський
1966 — Р. Ракочий мол.
1967 — Р. Мельник
1968 — Ю. Ступницький
1969 — Ю. Ступницький

В конкуренції хлопців 10-12 років (одержали чаші «Українського Тижневика»)
1969 — Р. Купчинський

Змагання нагороджені за найкращу спортову поставу чашами Марії Душник

1964 — І. Дурбак
1965 — Ю. Мінченко
1966 — Б. Бурачинський
1967 — Р. Ракочий мол.
1968 — М. Михасюк
1969 — М. Лучковський

Праця

MALE

ВОДИ ПІКЛЮНИХ АВТОБУСІВ

ранці і поплудневий шифти. Вишкільна програма. На початок — \$3.00 за годину.
ROY K. DAVIS, INC.
Huntington, L.I., N.Y.
Call: (516) NA 7-0011
Huntington & Green Lawn areas.

Автомобільна компанія: МУЖЧИНА ДО НАПРАВЛІ І МАЛЮВАННЯ КАДРОВІВ досвідчений у вирівнюванні металу і замальовуванні плям. Праця лиш при нових автах, на дві зміни. Основна платня і додаткові винагороди. Платня різні бенефіти. Добра нагорода для здібного фахівця. Потрібні рекомендації. Телефонувати: (201) 589-5856 між 7 ранку і 3:30 по пол.
PREDELIVERY SERVICE
888 Doremus Avenue
Newark New Jersey

Real Estate

На продаж 12 акрів в ГІЛЕН СПЕН, Н.Я. бачисько української емігранти.
За домовленням тел.: Gibson McKean - 914-956-7682
DAVIS R. CHANT, Realtors
ELDRED, NEW YORK

„КОВБАСНИК АГЕНЦІЯ“
Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО
286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

- БІЛЕТІ НА КОРАБЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;
- ВСІХ ІМПІРАТИВНИХ СПРАВИХ;
- ВСІ РОДИ ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ;
- ПОСРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
- ПАСПОРТИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗИ;
- МЖНАВНО ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

Віра КОВБАСНИК-ШУМЕНКО Агента ШУМЕНКО
ВІДКРИТО: в КОЖНИЙ ДЕНЬ ВІД 9:30 — 6:30 веч.
в ПОНЕДІЛОК до 7-00 веч.
Бюро буде закрито КОЖНОЇ СЕРЕДИ І СУБОТИ
В ЛІПНІ І СЕРПНІ.

ЦІНИ ОГолошень В ЩОДЕННИКУ „СВОБОДА“

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за культурні імпреди (академії, посмертні згадки, розшуки, подяки) \$2.00

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за приватні концерти, бізнесові оголошення (забави, фестивали, шкільні, бенкети, банки, продажі, доми і т. д.) \$3.00

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ ЗА ПОЛІТИЧНІ ОГолошення (виборчі кампанії) \$4.00

ОГолошення ЧЕРЕЗ 8 ШПАЛЬТ (пла сторінка) по \$3.00 за інч за кожного рода оголошення

ВИГOTOВЛЕННЯ КЛІШЕ на одну шпальту \$4.75

ВИГOTOВЛЕННЯ КЛІШЕ на дві шпальти \$6.50

ОГолошення НА ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО (2 ДНІ ПЕРЕД ПОЯВОЮ) ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДО 12-00 ГОДИНИ ДНЯ.

ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ всі організації, установи і поодинокі особи, які дозвуть за оголошення, що адміністрація буде змушена відкинути чергове оголошення, доки не будуть вирішені попередні рахунки.

ЗМІНА АДРЕСИ
ДО АДМІНІСТРАЦІ „СВОБОДИ“
81-83 GRAND STREET
(P.O. Box 348)
JERSEY CITY, N.J. 07303

Доплатити 25 центів — прошу змінити мою адресу:

Моя СТАРА АДРЕСА була:

ЧИСЛО ВІДПІЛІ (якщо член УН) _____

Ім'я і прізвище: _____

Адреса: _____

Моя НОВА АДРЕСА така:

Ім'я і прізвище: _____

Адреса: _____ Zip Code _____

ВЖЕ МОЖНА ЗАМОВИТИ КНИЖКУ ПРО ДОВГОЛІТТЯ

Петро Чижик
ЯК ЛЮДИНІ ДОСЯГНУТИ ДОВГОЛІТТЯ

Автор книжки поставив собі завдання на підставі наукових джерел восторонньо освітлених біологічних теорій, які стосуються старіння та довголіття, а також визначити сприятливі чинники, які скорочують життя та відзначити сприятливі чинники, які впливають на продовження життя.

Ціна: м'яка оправа \$1.50. Сторін 86. Замовляти

СВОБОДА — 81-83 Grand St., JERSEY CITY, N.J. 07303

Найновіше видання Кооперативного Видавництва „ЧЕРВОНА КАЛИНА“

Володимир Галан
БАТЕРІЯ СМЕРТІ

Це книжка військовика і громадського діяча

Останній, військовий мали-наріс, виготовлений собою Нохимом Вишневецьким, баталістичні кольорові образи Леоніда Перфеского прикрашають цю книжку. Матеріальна обгортка Богдана Боженського. Співпраця членика Південної Армії — слова і мелодія Романа Купчинського.

Ціна в м'якій оправі: \$5.00. Замовлення і належність (чекими або М. О.) слати на адресу:

„Свобода“
83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

ТАРЗАН, Ч. 6421. Наомі у важкій діагнозі

І ВЕ ГІВЕН МІСЕ НАЧІС СЕПАРАТІОН... EXAMINE HER AGAIN, AND GIVE YOU MY OPINION... IN PESSIMISTIC!

І CAN ONLY HOPE, YOUR FINAL DIAGNOSIS WILL BE OPTIMISTIC!

І'LL JUST SIT HERE, OLP FRIEND WOMAN, TARRAN! I NEVER SEE WOMEN SO PRETTY BEFORE!

Який відвідує автохтонних учених.

Я дав медсестрі Наомі застосувати лік... коли вона проникнеться, відпочила, я збору огляду її і дам їй

свою опінію. — Я песиміст! Можу тільки сподіватися, докторе Доміні, що ваша остаточна діагноза буде оптимістична!

Я просто сидіти тут, мій

старий приятель Момбі, і буду пильнувати її, коли вона спить.

Вона дуже гарна жінка, Тарзане! Я ніколи перед нею бачив такої гарної жінки.